



# CSR Digest 2012



伊藤忠商事

# 伊藤忠商事CSR

创业以来历经150多年，一直在实践着近江商人“三方有利（卖方有利、买方有利、社会有利）”的精神。  
把我们所持有的多种多样的商品、服务、综合性的机能、与世界规模的市场有机地结合起来，通过营造有助于解决社会问题的商务，践行“致力于全球的富饶和发展”。

## CSR推进基本方针2011-2012

伊藤忠商事根据中期经营计划制定了CSR推进基本方针，致力于通过主业的CSR的实践。

1. 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流
  2. 推进有助于解决社会问题的业务
  3. 加强供应链管理（尊重人权、关注环境）
  4. CSR·环境保护相关的教育和启蒙
  5. 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

## 参加联合国全球契约

伊藤忠商事于2009年4月参加了联合国倡导的“全球契约”。遵照本公司的企业理念“致力于全球的富饶和发展”，作为世界企业，为了更积极地履行CSR，为了实现国际社会的可持续发展，我们同意了作为全球性措施的全球契约十项原则。按照由“人权”、“劳工标准”、“环境”、“反腐败”组成的十项原则，今后将继续满足国际社会各种各样利益相关者提出的要求。



## 伊藤忠集团的企业理念

伊藤忠的使命

**Committed to the Global Good**

致力于全球的富饶和发展

伊藤忠集团  
重视个人利益与社会利益，  
承担致力于全球富饶和发展的  
社会责任。

伊藤忠的5项自我检测

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 远见 Visionary | 我是否能调动周围人的积极性，一起为公司创造美好的未来。   |
| 诚信 Integrity | 我是否为我所从事的工作感到自豪。              |
| 多样 Diversity | 我是否能灵活利用不同人的各种见解和技能，以获得最好的成果。 |
| 热情 Passion   | 我是否能以极大的热情和责任来专注于我的工作。        |
| 挑战 Challenge | 我是否能够积极地尝试新事物，并不断寻求创新的解决方案。   |

## 目录

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 1  | 伊藤忠商事的CSR/ 目录/ 编辑方针      |
| 2  | Top Commitment           |
|    | Highlight                |
| 3  | 供应链实地报道项目 第四篇            |
| 7  | 时尚地球项目                   |
|    | 活动报告                     |
| 9  | 伊藤忠全球CSR版图               |
| 11 | 纺织公司                     |
| 12 | 机械公司                     |
| 13 | 金属公司                     |
| 14 | 能源·化学品公司                 |
| 15 | 粮油食品公司                   |
| 16 | 生活资材·住居&信息通信公司           |
| 17 | 社会贡献                     |
| 18 | 公司概况/ 财务信息/ 关于CSR相关信息的公示 |

## 编辑方针

### “CSR Digest 2012”的定位

伊藤忠商事认为，CSR (Corporate Social Responsibility) 就是企业为了实现社会的可持续发展，思考如何通过经营活动履行社会责任，并付之于行动。本集中，介绍了本公司在全球各地区实行的有助于解决社会性课题的多种多样的事业活动。  
此外，有关CSR相关信息的公示，请参照第18页。

- 对象期限  
虽然是2011年度（2011年4月1日至2012年3月31日）的实绩，但其内容也包括了部分最近的活动。
- 发布日 2012年11月
- 联系地址  
伊藤忠商事株式会社  
广报部 CSR·地球环境室  
电话: +81-3-3497-4069 传真: +81-3-5474-7296  
E-mail: csr@itochu.co.jp

# 通过扎根现场的CSR，致力于解决社会性问题及创造新的企业价值。

## “三方有利”和企业理念 “致力于全球的富饶和发展”

本公司自第一代伊藤忠兵卫创业以来就继承了近江商人经营哲学“三方有利（卖方有利、买方有利、社会有利）”的精神，在商界始终践行这一理念。只追求自己公司的利益而不顾社会利益的商业是无法持久的。在顾客和我们都能获益并实现可持续社会的前提下，人们的生活才能更加充实丰富，本公司自然也会获得稳定的利润。从更大的角度出发理解“三方有利”的观点，便是伊藤忠集团的企业理念“致力于全球的富饶和发展”。

这是个“盈利”内涵受到世人关注的时代。全世界的员工必须重新审视每一项工作对社会的意义，针对堆积如山的社会课题，如何使用本公司的技术及资金进行研究并做出贡献是每位员工必须要考虑的问题，并且每个人必须培育用于实现这些理想的土壤。然后，将其与开拓新市场联系起来，把从中衍生的优秀产品及服务作为新的收益推动力不断发展，这就是“致力于全球的富饶和发展”的理想状态。本公司为了表明将企业理念切实地付诸实践，于2009年参加了联合国全球契约。我希望从事日常工作的同时“三方有利”和“致力于全球的富饶和发展”时刻铭记于心。

## 为了现场力的强化，更进一步地改革

本公司迄今为止克服了很多环境变化。能够做到这一点，得力于我们迅速地洞悉成长领域，并始终在能够“盈利”的市场寻找立足点。为了快速获得成长的种子，抓住顾客非常重要。一定程度上有可能成为我们的顾客让我们能够在控制风险的同时进军新业务，这个时候的关键是要不断磨练敏感地洞察变化的“敏感度”。这样，即使在目前严峻的商业环境下，我们也能在成长市场持续开拓出新天地。

“敏感度”在“现场”得到磨练。在考虑社会的课题和对本公司的期待的同时开创业务的土壤也是在“现场”培育的。通过公司内部改革，伊藤忠商事的“现场力”得到了切实的提高。但是，为了构筑坚固的收益基础，今后还需要进一步强化。强化现场力的改革永无止境。从今往后，伊藤忠商事要把自身的业务与社会的课题和期待相连接，努力向着新的成长台阶飞跃。

岡藤正広

代表取締役社長  
岡藤正広



# 倾注于纸浆生产的热情 “绿色经济”项目 CENIBRA公司的环境事业举措

向社会传达“商品是从何而来”也被定位成商社的重要职责之一，伊藤忠商事从2009年开始启动了可以反映每一种经销商品供应链全貌的“供应链实地报道项目”。  
这次是由山根一真教授撰写的报告，全程报道从巴西的纸浆生产到我们日用的纸巾类纸制品是如何制成的。



采访时间：2012年3月

现地报告：  
山根 一真 (Kazuma Yamane)  
纪实作家  
独协大学经济系特聘教授

自1972年第一次访问巴西以来，山根教授进行实地采访达20次之多，1996年作为NGO亚马逊未来协会的代表，主办了第一届亚马逊国际环境论坛。1997年作为首位日本人获得亚马逊·巴拉州议会功勋奖。山根教授始终将巴西·亚马逊作为人生观及环境意识的出发点。

巴西米纳斯吉拉斯州  
伊帕廷加市  
Ipatinga - Minas Gerais, Brasil

## 点缀于荒山间的绿色

纸巾是我们的日常生活用品。为大众所熟知的妮飘(Nepia)品牌的纸巾原料就是使用巴西CENIBRA公司的纸浆生产的。为亲眼目睹他们的生产现场，我决定前往巴西米纳斯吉拉斯州的伊帕廷加市。

伊帕廷加市是一个位于圣保罗东北方向，直线距离约700公里，人口约25万人的小城市。

1972年以来，我访问巴西已经有20次了，但是来到米纳斯吉拉斯州还是第一次。由圣保罗起飞的航班一进入米纳斯吉拉斯州上空，就可以看到低矮绵延的群山蜿蜒起伏一直伸向地平线。山表面裸露出来的红褐色十分刺眼。机窗外那广大的区域相当于大西洋森林带的西端。大西洋森林过去曾拥有130万km<sup>2</sup>（相当于日本国土面积的3.3倍），但是目前93%的森林已经消失，如今只剩下9万1千km<sup>2</sup>了。

然而，随着伊帕廷加的接近，在淡水河谷流域荒芜的山体表面及窄小的平地中，一片浓密的绿色区域开始跃入眼帘。不用说，那就是CENIBRA公司的人工林地了。



## STEP1 ▶▶▶

培育  
树苗

## 每年1500万棵树苗

每日投入纸浆生产线的圆木数量，达到了5万棵桉树。这也就意味着每天需要培育超过5万棵的大量的造林用桉树苗。CENIBRA公司100%利用公司自有的苗圃进行培植。在广阔的试验农场一样的“苗圃”里，有第一股东王子制纸的经验丰富的日本专家热心地进行育苗指导。为了选出适应湿度和温度变化、抵御病虫害与强风的侵袭、适合土壤成长的母本，每年用100x100棵母本的杂交培育出1万个树种，再经过试验林选拔出“成绩优秀”的母本。这种被选出的母本被称作克隆，切下母本的枝叶（5-8cm的插枝）插入一个细长的小容器里经过70-80天培植成20-30cm的树苗，然后被整装发运、送往造林现场。这个苗圃的树苗生产量达到每年1500万株。一般说来，纸浆厂的成本竞争力取决于作为原料的桉树的成材数量。历经漫长岁月，CENIBRA公司不断进行育种改良、对“成绩优秀”的树苗进行反复筛选，以每一株树苗都源于自我培育这种惊人之举在世界上得以保持着屈指可数的成本竞争力。



CENIBRA公司广阔的苗圃



桉树幼苗

## CENIBRA公司简介

CENIBRA公司，成立于1973年9月13日，是由日本大型纸浆企业、OECF、伊藤忠商事共同出资成立的日巴纸浆资源开发株式会社（JBP公司）出资48.5%，巴西Rio·Doce公司（现为巴莱公司）出资51.5%的日巴合资项目经内阁决议而设立的。公司于1977年3月开业。此后在2001年，JBP收购了Rio·Doce公司所属的CENIBRA公司的股份，现在作为100%日资企业运营。JBP公司由王子制纸（48.98%）、伊藤忠商事（32.11%）等14家公司共同出资成立（截至2012年6月末），作为阔叶浆厂家在市场上位居世界第7位，2011年度的销售额为72800万美元。

## column1

与地区共生

## 与所在地区的农户共同富裕

CENIBRA公司在植树造林的同时也在推进与当地农户协议的签署，即直接购买委托当地农户培育出的原木。在当地经营牧场的农户虽然很多，但是种植桉树既能使荒山变成绿地，又能带来比牧场更大的收益，这对于农户来说，是很有吸引力的生意。被访的签约农场主的脸上，都洋溢着对种植桉树带来稳定收益的心满意足。从1985年开始的“合同造林”，签约农户数已达1200户、造林面积达2万5千公顷。这不仅能得到荒山变绿地的环境效果，对于CENIBRA公司来说也是降低造林成本的新型商业模式。



## STEP2 ▶▶▶

造林  
采伐

## 7年即可“收获”的原木



采伐的情景

CENIBRA公司所属的植树造林地区“星星点点”地散落在相当于关东平原面积大小的山地上。原来，在飞往伊帕廷加的飞机上透过机窗看到的那“绿色”的区域呈“星星点点”就是这个原因啊。虽说是“星星点点”，但所占地的总面积达25.5万公顷，相当于神奈川县大的面积。

我有幸目睹了其中的一块林地的植树现场。首先，由作业人员用挖掘机不断在地表土壤进行挖坑作业，接下来由其他的作业人员将一根金属制的圆筒插入地面，然后植上树苗。最后，由手握喷水管的作业人员进行伞状喷水及施肥。

像这样培育的桉树每一公顷每年可生长出41m<sup>3</sup>的“木材”，7年后即可迎来采伐期。正是这种生长速度支撑着CENIBRA公司的国际竞争力。在采伐现场伐木机的铁“手”将已生长成约30m之高的桉树齐根切断，一棵树从采伐到加工成圆木大约20秒即可完成。其速度之快令人瞩目。

## “森林认证”及70次获奖经历

在植树造林与采伐现场附近搭建有供作业人员休息及午餐场所的临时帐篷，他们为保障适当的劳动条件而进行的彻底管理同样让我感叹。这是因为虽说是植树造林，但在森林资源被工业化利用时，对自然环境及生物多样性的保护，对从事作业的人员及对地区社会的贡献等都开始愈发为社会所关注。只有那些充分满足社会需要，将经过严格管理、获得“认证”的产品推向市场的企业，才能继续生存下去的时代已经来临。



供作业员们休息的帐篷

CENIBRA公司是同时取得2005年森林认证FSC及巴西特有的森林认证CERFLOR (Sistema Brasileiro de Certificação Florestal) 的第一家企业，取得的环境许可证总数达3828个之多。

CENIBRA公司的桉树种植，没有采伐过一棵原始林。在其拥有的土地中，作为永久保护林、法定保护林而被保留的生态面积达10.3万公顷。这个面积实际上占到保有林地的40%。CENIBRA公司仅在2000年以后就获得了高达70个奖项，这应该是对他们这种对环境的执着热情而给予的一种褒奖吧。

## 珍稀野生动物的保护繁殖

仅在历经漫长历史失去森林的土地较多的地域，CENIBRA公司也同样致力于天然林的恢复事业，每年种植构成天然林的40种计7万株的树苗，其面积达到每年300公顷。

这标志着这些生物多样性的保持与恢复，是在天然林保护区（RPPN）“马塞多尼亚牧场”所实现的。耳闻这里正在进行濒危鸟类的保护繁殖活动，于是我便产生了借此机会造访当地的愿望。

这个地域的森林，是雉鸡科鸟类、巴西语称之为“穆图”（凤冠雉的近亲）的栖息地。“穆图”的栖息地因仅限于南北美洲，所



以不被日本人所知。我也是第一次目睹。这是一种黑色、体型稍大的鸟，与在空中悠然飞翔相比，在地面上犹如家禽一般行走的姿态更令人记忆深刻。对其保护、人工繁殖、放归自然等活动，归根结底可以称之为巴西版的朱鹮与鸛。CENIBRA公司与

## STEP3 ▶▶▶

纸浆生产

## 彻底的节能措施及废水、臭气的处理



去皮的桉树原木

为发货而切成片状的纸浆

在纸浆厂广阔的原木堆放地上，由卡车及铁路运来的数量庞大的桉树圆木堆积成山。产出的纸浆被加工成犹如甜酒原料“酒糟”干燥后的成片形状。造纸厂将其购入后再用水融化作为纤维原料，按用途制成纸巾、印刷用纸等。

纸浆厂在生产过程中需要耗费大量的水及燃料。另外在制造过程中排出的臭气及废水也很多。CENIBRA公司每日严格监测向工厂厂区外排出的臭气及废水的污染程度，其环保设备亦居世界领先水平。另外，该公司还彻底贯彻诸如利用带皮原木的树皮进行生物质发电、利用在蒸馏过程中产生的杂质木质素作为自家发电的燃料等节能措施。

生产过程中的用水量与1977年相比仅为当时的1/15，造纸用化学药品的使用也较2006年减少了32%（有效氯气换算值）、燃料消耗量与2006年相比，购电量减少了29%，锅炉重油实际上减少达82%（两项均为2011年的统计数据）。对生产及环境措施所下的工夫与努力随处可见，不禁使人赞叹“竟然会做到如此优秀”！那是以代表世界最高水平的日本造纸生产技术为基础，通过每日毫不松懈的努力及降低成本的努力而收获到的馈赠。当然，该企业也获得了ISO9001以及ISO14001的认证。

## STEP4 ▶▶▶

发运

## 550万吨的纸浆专用装运港

在这里，纸浆的销售量达到每年120万吨，被运往25个国家的90个客户手中。CENIBRA公司在巴西国内市场进行直销（5%），出口则由销售代理店的伊藤忠商事承担。面向包括日本的亚洲国家的出口日益增加，占总出口总量的48%。面向海外的出口都是从375km以外大西洋沿岸的Portucel港装船发运。平均每天约3200吨的货物通过维多利亚—米纳斯铁路运至Portucel港。

Portucel正式的公司名称为Terminal Especializado de Barra Riacho S.A.公司，是由CENIBRA公司、Fibria公司（巴西籍纸浆厂家）分别出资49%和51%成立的，2011年成为纸浆年出口量达550万吨的世界最大的纸浆专用港口。

在基础设施建设尚属发展中国家的巴西，确保从工厂到港口的铁道运输途径、同时拥有自己的装运港是CENIBRA公司成本竞争力的源泉之一。

停泊在Portucel港的外运船



在纸浆专用港装船外运

NPO Crax、Crax Internacional合作，为防止其物种灭绝而开始的保护、繁殖、放归自然等的计划已经整整持续了21年。

在森林内的据点，除“穆图”之外还有黑额鸣冠雉等的7种珍稀野鸟在笼内饲养，等待放飞。在这里，CENIBRA公司的团队为我进行了长达几个小时的演示，我被他们热情所感动。持续的繁殖、放归的结果，让世界上20%的“穆图”在“马塞多尼亚牧场”安家落户。凤冠雉是从4000-5000万年前的地质时期就开始栖息的鸟类，宛如鸟类版的“空棘鱼”，仅凭这一点CENIBRA公司积极热情的活动在巴西似乎已广为人知。

对珍稀野生动物的保护繁殖的大力投入，其教育效果也非常明显。“马塞多尼亚牧场”一直以来也在接待一般性环境参观者



的接待(每年6000人)及在学校教师的培训上(1760人)下了很大工夫。由接受培训的公立学校教师进行的环境教育(“生命教育”)，已经让超过22万的学生受益。对开展这种提高地域环境意识的、内容充实的项目开展，我深感钦佩。

## STEP5 ▶▶▶

加工

### 4亿箱纸巾



完成的制品

回国后我造访了CENIBRA公司的大客户之一、以“妮飘”品牌闻名的纸巾生产企业王子妮飘名古屋工厂(爱知县春日井市)。

看到了拥有占地面积相当于2个东京棒球场的名古屋工厂的终端生产线，被那超高速的纸巾包装场面所震撼，该工厂的纸巾年产量高达4亿箱。

纸巾的“抄纸”工序是以1升水加上仅1克的纸浆而进行的，以达到呵护肌肤的柔软度。并且一张极薄的纸巾都是2层构造，据说接触肌肤的一面使用更加柔软的纤维，而背面则配以稍硬一些的纤维，以达到支撑作用。那种被用于呵护肌肤的纤维原料，即是巴西CENIBRA公司生产的纸浆。100%使用人造林生产的CENIBRA公司的纸浆，从作为原料的一株株桉树苗开始，一切都是由公司自己生产与管理。在环境问题日益凸显的当今，就对原材料的跟踪能力这一点而言，还有什么能比这更让消费者有安心感呢？

感想

### 视察结束语 山根一真

在我们无意识中使用的贴身日用品—纸巾，是严格实施环境保护下而得到的原料所制成的。恰巧，2012年6月召开的“联合国可持续发展大会”(通称“里约+20”峰会)的主要议题就是“绿色经济”。CENIBRA公司推行至今的生态事业，我认为这恰恰是我们所期待的“绿色经济”。在CENIBRA公司，有着众多企业今后所必须借鉴的、大量的环境保护方法。



### 网络版 供应链实地报道项目

在本公司的网页上，对迄今为止的“供应链现场报道项目”有较为详尽的介绍。请对以往的报道项目也加以浏览。

[http://www.itochu.co.jp/cn/csr/supply\\_chain/](http://www.itochu.co.jp/cn/csr/supply_chain/)



### 前期回放



第一篇  
从棉花到T恤



第二篇  
中美洲的咖啡



第三篇  
巧克力到达用户手中之前的流程



# Fashion Earth PROJECT

## 时尚地球项目

在展开多种多样的事业活动时，分析每个业界的课题，为其提供解决方案，也被认为是我们综合商社的职责。2010年，以纺织服装为祖业的伊藤忠商事，启动了服装厂家参加型的地球温室化对策项目“时尚地球项目”。

### 2010年时尚地球项目开始启动

地球温室化进程中，环境保护的措施对于服装行业的各公司也构成了一个重大课题。一方面，因为受环境关注型商品的开发在成本及设计等方面的制约，单个企业的措施受到限制，投入的壁垒很高。在此背景下，以纺织服装为祖业，且在业界有着强大的网络的伊藤忠商事，与在环境交流上有着丰富实绩的博报堂DY Media Partners协作，推出了服装厂家参加型的地球温室化对策“时尚地球项目(FEP)”。

FEP，即参加企业从事务局购买附有本项目标识，每枚相当于10日元的商品标签，事务局则把扣除了运营费的金额投放到环境保护活动中去。以这样的策划，参加企业在商品上挂上标签，就可以作为抵扣了碳排放的商品销售出去了。第一年对获得联合国CO<sub>2</sub>减碳认证的风力发电等项目上发生的排放额加以调配，对1枚“蓝色的FEP标签”赋予了相当于1kg的CO<sub>2</sub>排放权。

FEP无论企业规模的大小，通过标签的信息与消费者连成一体去开展环保活动。因此，至2012年6月，已有15家公司加入，导入了50多个品牌，其成果是减排了4100多吨CO<sub>2</sub>。

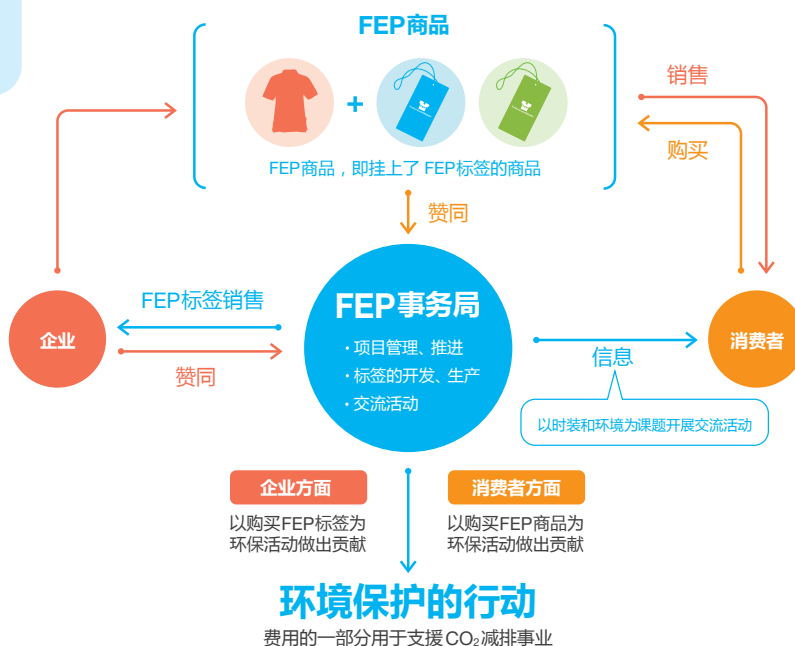
参加企业数·品牌数  
(迄至2012年6月28日)

**15家公司 51个品牌**

目前为止FEP的CO<sub>2</sub>减排量  
(迄至2012年6月28日)

**4133吨**

### Fashion Earth PROJECT



伊藤忠  
商事的  
评语



时装面料第二部  
福岛一俊

“地球与时装是连接在一起的。从现在起就要一直在时装领域轰轰烈烈地干起来，我们要从能做到的事情做起。”

带着这样的想法，启动了“时尚地球项目”，在众人添砖加瓦的努力下，雪球越滚越大。今后也一定要和大家一起，决心为能够享受日本的春夏秋冬、享受时尚而守望下去。

## 2011年，为拯救日本的森林而减排CO<sub>2</sub>



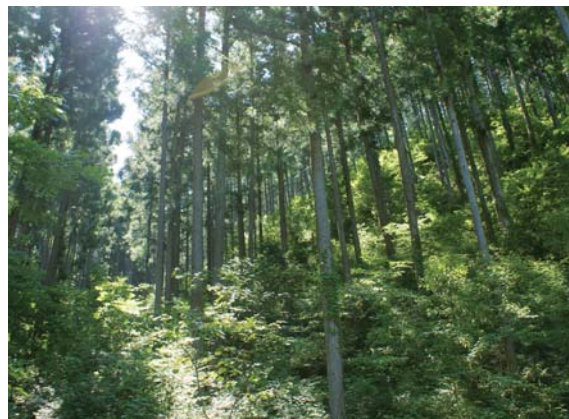
蓝色和绿色的FEP标签

等森林保护活动产生的排放权，以每块“绿色的FEP标签”赋予250g的方式来处理。

今后要把这一技巧用于开展其它各种项目，为厂家、消费者、NPO等各方面的利益相关者齐心合力的环境保护活动平台更进一步发展而努力。

2011年4月，作为FEP的第二个冲击波，是在开展森林保护活动的一般社団法人 more trees（代表：坂本龙一氏）的合作下，开始提供“绿色的FEP标签”。这一举措的目的是以推进国内的森林进行间伐调整而对减排CO<sub>2</sub>做出贡献。铭记有宣传森林保护的重要性内容的标签向服装厂家提供，标签的卖价的一部分通过more trees用于保护森林的活动。

这一项目运用了环境省于2008年为森林保护活动等项目制定的温室效应气体的排放/吸收量消减认证/发行的抵扣额度（J-VER）制度。对more trees开展的间伐调整



间伐调整后的森林

moreTrees®

more  
trees的  
评语



社团法人more trees  
事务局长  
水谷伸吉 氏

森林不仅吸收/固定CO<sub>2</sub>，还具有缓和洪水、保护土壤、保护生物多样性等多种功能。作为城市里的人们，本来就对此恩惠不可或缺，日常在都市里生活的我们，都感到无论如何也要让森林长久地存在下去。more trees要以各种方式为都市和森林的延续创造契机。基于“Fashion Earth PROJECT”，我们期待通过时装，逐渐增强与森林的联系。森林能够郁郁葱葱地成长，那是多么美妙的结果啊！



more trees的森林

“不能从可以做的事情做起吗？”

作为工厂，对于地球有什么是不能付出的呢？在摸索这种CSR之中，以伊藤忠为核心，幸运地邂逅地球的CO<sub>2</sub>减排项目“时尚地球项目”以来，已有两年。以全球化并且是天然物体的概念，最终用户参加型的该项目如今已不仅是SIMPLE LIFE，而成为了不可欠缺的事物。如今通过SEASON、百货店·GMS的MEN'S、LADIES等共计4个渠道，积极地参与了本项目。

从我们可以做到的事情做起，开展环境保护。“LET'S DO FEP！”（我们一起来推进FEP！）



展示会的情景

参加  
企业的  
评语



株式会社RENEW  
事业本部企划部  
SIMPLE LIFE群组 部长  
浜部正裕 氏

# 伊藤忠全球CSR版图

## 通过主业实践的伊藤忠商事CSR

伊藤忠商事是在全世界开展事业的综合商社。  
其事业的领域，从原料等上游至零售等下游，范围广泛，  
通过贸易及事业投资支持着全世界人们的日常生活。

- 纺织** 纺织公司
- 机械** 机械公司
- 金属** 金属公司
- 能源·化学品** 能源·化学品公司
- 粮油食品** 粮油食品公司
- 生活资材·住居&信息通信** 生活资材·住居&信息通信公司
- 总公司** 总公司

### 日本

纺织

时尚地球项目

Highlight  
P7



### 中国

金属

在中国·大连长兴岛推进复  
合型再生利用事业



生活资材·住居&信息通信

海外物流事业对  
地区社会的贡献

### 印度

纺织

准有机棉项目



### 西班牙

金属

与Abengoa Solar公司  
在太阳能发电事业  
上展开合作



### 马来西亚

纺织

HUNTING WORLD  
共生森林



总公司

婆罗洲岛热带森林再生及  
生态体系保护工程



### 肯尼亚

生活资材·住居&信息通信

通过MOTTAINAI活动  
参与绿化带运动



### 印尼

生活资材·住居&信息通信

旨在实现与印尼社会  
融和的卡拉旺工业园区



**机械**

供给医疗器材、支援灾害对策



**粮油食品**

身体微笑工程



**生活资材・住居&信息通信**

有效利用IT开展能源及智能IT基础设施事业



**生活资材・住居&信息通信**

保护水资源+  
促进资源循环



# 菲律宾

**总公司・海外店**

支援马尼拉麻种植园的  
复壮项目



# 美国

**机械**

世界最大的风力  
发电项目投产



**能源・化学品**

锂离子电池相关业务活动



**金属**

美国最大的太阳能发  
电系统销售公司  
Soligent LLC的设立



**粮油食品**

推进稳定供给  
努力确保安全性的  
粮油食品资源调配



**生活资材・住居&信息通信**

居住方面对环保的贡献  
依靠天然能源  
采用绿色电力



# 巴西

**能源・化学品**

植物来源能源生成事业推进



**生活资材・住居&信息通信**

CENIBRA公司的  
环境事业举措



Highlight  
▶ P3

将立足于顾客视角对附加价值的追求作为竞争力的源泉，加强与实力型合作伙伴的协作，不断开创新业务。

## 纺织公司的CSR

### 实现健全、丰富、且富有活力的社会

将提高商品和服务的安全性以及顾客满意度作为纺织公司CSR的重要课题。

另外，还将继续开展环保型业务，以及CSR活动在集团所属公司间的开展。

### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

包括所属公司在内，继续实施针对海外生产工厂的监督调查，同时实施员工培训，实现更高水平的供应链管理。另外，还将继续推进环保型业务。

详情请浏览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action01>

## 事业领域

### 纤维原料·纺织品部门

作为继承伊藤忠商事祖业的部门，有效利用全世界的据点在全球开展纤维原料、纺织品、衬衣、内衣、工作服、休闲装等多种业务。



### 时装服装部门

在男装、女装、运动服及制服等所有服装产品方面，提供高质量商品，并开展应对从原材料提案到商品企划、缝制、物流的各种需求的业务活动。



### 品牌市场营销第一部门

以品牌为核心，通过将进口与授权组合、产品生产、并购及参与经营等，始终在导入市场营销视角的同时发展商务模式，带动行业的发展。



### 品牌市场营销第二部门

以品牌为切入点，跨越行业及行业状况的壁垒，将业务范围从“衣”扩张到“食”、“住”。另外，经营从汽车等工业产品用材料到用于纸尿裤的无纺布等各类纤维资材。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 准有机棉项目

准有机棉项目是本公司与(株)kurkku自2007年以来，共同企划、运营的“支援印度棉农向栽培有机棉过渡项目”。在3年的过渡期间中，致力于给予有机农业方法的指导、有机棉认证的取得的支持、农药及化肥对环境/健康的危害、农家的经济负担改善，迄今已延续支援了2500多农家。2011年，作为对可持续社会的实现的巨大贡献，获得“Good Design：可持续设计奖”颁奖。



印度合同农家收获棉花

### HUNTING WORLD共生森林

HUNTING WORLD共生森林项目推出“SAVE THE ELEPHANTS”的理念，2008年起通过婆罗洲环保托拉斯项目，为“绿色走廊计划”的慈善商品销售额提高1%。

本“绿色走廊计划”是指，为保护婆罗洲等繁茂的森林生态系统，将分隔了森林与森林的土地连接起来，恢复野生动物活动的道路。

迄今为止所得的捐款已用于购买连接已分隔保护林的4.6英亩土地。今后，为实现HUNTING WORLD与自然共生的目标，公司将努力奋进。



HUNTING WORLD的爱心提包

通过积累优良资产加速强化稳定收益基础和发掘、培养将来的收益基础。

## 机械公司的CSR

### 通过关注环境的事业 为地区和国际社会的发展作贡献

致力于降低环境负荷的环保型业务和商品开发、扩大销售，继续为实现环境和谐社会而尽力，为地区和国际社会的发展做出贡献。

#### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

2012年度仍继续实行关注环境及CSR的经营活动，积极致力于生物质、地热、风力等可再生能源相关事业以及海水淡化工厂为中心的水相关事业。

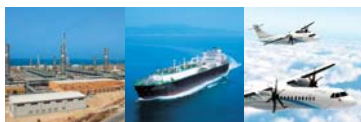
详情请阅览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action02>

## 事业领域

### 成套设备·船舶·航空器部门

致力于石油、天然气、石油化学、电力等大型项目，铁路、公路、桥梁、港口等社会交通基础设施项目，航空器、装备物品相关领域，各类新造船、二手船、租船项目。



另外还积极致力于海水淡化成套设备、垃圾焚烧发电等与水和环境相关领域以及地热、风力、生物能源发电等可再生能源领域。

### 汽车·建机·产机部门

从事乘用车、商用车、建设机械的国内外销售和业务开展以及电子系统相关设备、产业机械、半导体相关装置、蓄电池相关装置（包括产品/各类材料）的销售。另外还致力于医疗保健相关领域，特别是医疗器械和医用材料的经营以及面向医院的业务。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 世界最大的风力发电项目投产

本公司通过在美国的子公司Tyr Energy公司参与的Shepherds Flat风力发电事业（845MW）从2012年2月开始逐步投入商业运转。

在2012年内竣工后，成为全球最大的风力发电事业，提供电力足以供应给美国23.5万户以上的一般家庭，有助于每年削减150万吨CO<sub>2</sub>，这个数字等同于约20万辆乘用车一年产生的CO<sub>2</sub>量。

该事业是基于本公司与GE公司签订的“关于全世界可再生能源领域投资的业务合作”的备忘录的第2个项目。



Shepherds Flat发电站

### 供给医疗器材、支援灾害对策

伊藤忠商事作为事务局的日本医疗合作组织，在灾害发生时作为持续支援医疗的民间企业的非营利团体，向自治体等的传染病对策、灾害对策的启发和行动提供有关支持。



针对医务工作者的  
感染防治对策培训会

通过提供由日本医疗合作组织的各加盟公司的机能协同、融合起来创出的“商品服务”、“信息提供”、“运用技巧”，实施从平时的正确应对灾害知识的启发，到灾害发生时对持续医疗的支援。

# 金属公司

通过向日本及全世界稳定供应矿物资源、钢铁和有色金属产品，为世界经济的发展做出贡献。

## 金属公司的CSR

### 通过矿物资源的开发和稳定供给推进CSR

1. 矿物资源的开发和稳定供给
2. 致力于对地球有利的太阳能、再生循环相关业务  
继续致力于这些使命，伊藤忠集团全体共同推进CSR。

### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

作为全球化企业，伊藤忠商事在国内外积极地挑战环境管理事业及保护地球环境的事业。继续实施CSR启蒙和教育培训。

详情请阅览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action03>

## 事业领域

### 金属・矿物资源部门

该部门是由铁矿石及氧化铝大型项目的运营、基本金属及稀有金属等金属资源的开发、铁矿石或有色金属产品的贸易这一金属及矿物资源供应链所构成的部门。



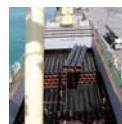
### 煤炭・核能・太阳能部门

该部门不仅经营面向钢厂的冶金煤和面向电力公司的发电燃料用煤炭、铀、生物能源燃料，还从事温室效应气体排放权交易及太阳光、太阳热发电事业。



### 钢铁制品事业室

作为钢铁综合商社伊藤忠丸红钢铁(株)的窗口组织，管理、总括与该公司有关的所有业务。发挥通过该公司的国内外100多家事业公司构筑的牢固的钢铁流通网络，追求与本公司的协同作用。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 在中国・大连长兴岛 推进复合型再生利用事业

与国内大型再生资源企业及中国合作伙伴于2010年在中国・大连长兴岛临港工业区共同成立了“大连新绿再生资源加工有限公司”，其主

营业务是废铁、非铁废物、废旧家电、废旧塑料等的再生利用。该合资公司作为大连长兴岛临港工业区唯一许可的再生资源加工工厂，引进世界最先进的设备和日本优秀的环境技术。它将作为中国第一个大型复合型再生资源加工工厂，成为中国该行业的旗舰企业。



竣工效果图

### 与西班牙Abengoa Solar公司 在太阳能发电事业上展开合作

2010年，伊藤忠商事与西班牙太阳能发电巨头Abengoa Solar公司在亚洲和欧洲市场上，共同进行太阳能发电项目的开发。双方达成协议共同在西班牙南部的埃斯特雷马杜拉州，建设两座50MW的太阳能发电站，并开展发电业务。伊藤忠商事取得30%权益。在2012年内开始正式运营，本发电站发出的电能将根据西班牙的固定价格买卖制度(Feed-in Tariff)\*进行销售。该项目可满足大约5.2万个普通家庭的用电需求，全年可实现CO<sub>2</sub>排放量减少6.3万吨。

※旨在促进可再生能源利用的优惠价格电力购买制度。



与Abengoa Solar公司共同运营的  
2座太阳能发电站Abengoa Solar

## 能源·化学品公司的CSR

### 通过地球环境保护 和确保商品安全、稳定供给推进CSR

通过最大限度地关注对环境的影响，确保商品、服务的安全、放心的品质以及稳定的供给，为实现可持续的社会做出贡献。

#### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

举全公司之力，推进致力于确保能源资源的稳定供给以及锂电池相关事业等对地球环境有利的业务。此外，继续实施与能源、化学品相关的法规制度相关的教育、研修。

详情请阅览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action04>

## 事业领域

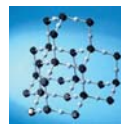
### 能源部门

不仅以世界为舞台开展原油、石油产品、LPG等广泛商品群的贸易，还在北美、阿塞拜疆、萨哈林岛、英属北海等地参与石油以及天然气开发事业。另外还在卡塔尔、阿曼参与LNG生产事业，并发挥商社功能积极开展LNG贸易。在国内，以商社中规模最大的石油批发公司伊藤忠ENEX(株)为中心开展业务。



### 化学品部门

不仅开展从基础化学品到合成树脂产品、电子材料、医药品原料等广泛商品群的贸易，还通过事业投资，从多方面推进构建从上游到下游的资产组合，旗下拥有伊藤忠富隆达化工(株)、伊藤忠塑料(株)、希爱化成(株)等众多实力型事业公司。同时加强在中国合成纤维原料制造业、文莱甲醇制造业等方面的活动。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 植物来源能源生成事业的推进

自2008年起，与美国谷物巨擘Bunge公司在巴西的米纳斯吉拉斯州及托坎廷斯州以甘蔗为原料展开了生物乙醇和砂糖的生产、销售事业。



生产生物乙醇的桑塔吉利亚工厂

巴西的生物乙醇产量约占全球的3成，是世界上屈指可数的生物乙醇生产国。本项目生产的以甘蔗为原料的生物乙醇与其它原料来源的同类项目相比，在作为带有明显的温室效应气体消减效果的能源方面期待值甚高。

今后，两项目合计每年扩大生产至50万kl。进而，预定通过砂糖的生产、销售、甘蔗压榨后的蔗渣作为原料来发电、剩余电力的销售等推进事业的发展。

### 锂离子电池相关业务活动

本公司通过2010年6月投资的美国Simbol Materials公司，参与了锂离子电池(LiB)用高纯度碳酸锂制造事业。高纯度碳酸锂是LiB的主要材料电解液中使用的电解质(LiPF<sub>6</sub>)的原料，以今后可望扩大需求的电动汽车用LiB为首，用于定置用蓄电池及清洁能源领域。另外，与(株)吴羽、(株)可乐丽推进LiB的负极材料“硬碳”新产品的共同开发，开展以植物性原料的新开发产品“Biocarbotron”的共同事业化为目的的活动。



美国加利福尼亚州南部的地热能水井

# 粮油食品公司

以努力成为“日本、中国、亚洲粮油食品行业的标杆企业”为目标，加速推进全球SIS战略。

## 粮油食品公司的CSR

满足社会和消费者的需求，  
考虑环境问题

我们力图通过稳定供应安全的粮油食品，实施多方面食品安全检查，保护环境以及开展贡献于社会的良好商业活动，以赢得社会的信任。

### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

推进旨在保证粮食资源稳定供应的采购业务、建立健全食品安全检查体制，通过供应链管理·内部监查进行检验，推进环境保护·旨在削减废弃物的便当等熟食再利用业务等，迎合各种各样的社会需求，继续推进业务的开展。

详情请阅览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action05>

## 事业领域

### 食粮部门

肩负全球SIS战略的重责，在确保原料筹措基地的同时，以面向包括日本在内的亚洲各国为中心供应谷物、油脂、砂糖、咖啡等各种原料。通过除向需求地稳定供应原料以外，还提供放心、安全的食品，为构建本公司在全球的产业链做出巨大贡献。



### 生鲜食品·食品材料部门

以水产品、畜产品、农产品等生鲜食材为中心，在全球范围内建立统合产地·制造加工·销售的管理机制。从餐饮、熟食、家庭用食品等市场需求出发在全球推进商品开发、商品供应。



### 食品流通部门

除拥有伊藤忠食品及日本ACCESS等国内顶级综合食品批发公司以外，还通过与FamilyMart（全家）、UNY、IZUMIYA等零售公司合作，从顾客需求出发进行商品开发并构建高效的食品流通网络。另外还在中国、亚洲推进食品流通事业。



### 粮油食品中国事业推进部

以与拥有全球最大方便面生产企业的顶新集团以及COFCO、龙大食品集团等中国大型企业集团合作为中心，不仅把中国继续做为面向日本的粮油食品供应基地，同时还做为巨大消费市场积极开发拓展各项业务。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 粮油食品资源的稳定供给及安全性确保

在包括亚洲各国在内的世界人口的快速增长，收入水平不断提升，以及维持粮食安全的质量安全性确保及可追踪性的确立等方面要求逐渐提



北美西海岸谷物出口基地

升的背景下，粮油食品公司努力保证谷物的稳定供应和安全性。其重要工作之一就是，2012年2月在美国华盛顿州Longview建立的号称西海岸储运能力最大的谷物出口港口开始运营。今后将对构筑连接包括日本、中国在内的亚洲市场全球“食物”价值链做出贡献。

### 身体微笑工程

在社会对增进健康的食品需求也日益高涨的背景下，“身体微笑工程”作为UNY、Circle K Sunkus、FamilyMart（全家）及伊藤忠商事等4家公司为满足这一社会需求联手合作，于2008年1月启动的从原料阶段开始进行研究、开发“有益健康”商品的食物开发项目。2011年6月，在确保营养成分均衡和低热量的基础上，还满足母亲希望能弥补孩子蔬菜摄取量不足的心愿，构思创建了新品牌“母亲的心愿”，把面包、酸奶商品化。今后也将增进健康而提供高价值商品。



“母亲的心愿”品牌的面包和酸奶

# 生活资材・住居&信息通信公司

充分利用综合力量和全球网络，向从企业到消费者的广泛顾客提供高附加价值。

## 生活资材・住居&信息通信公司的CSR

### 关注环境及对创建富饶的地区、社会做出贡献

通过提供环保商品及服务，以及提供有助于按照地区、社会的需要来实现富饶社会的商品、解决方案，为建立由地区、国际社会的发展和带来的富足的生活方式做出贡献。

### CSR行动计划 — 2012年度行动计划要点 —

作为环保型商业活动，除了积极推进森林认证材料的交易、太阳能发电等符合环保的高性能住宅、社会基础设施的开发之外，还要努力强化供应链管理。同时，要实实在在地推进利用IT技术的富于创造性的能源管理解决方案业务、智能基础设施业务、以及亚洲、欧洲的零售金融业务等有助于满足社会需求、实现富饶社会的业务。

详情请阅览网页

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/actionplan/#action06>

## 事业领域

### 生活资材部门

在日本・美国具有显著地位的住宅资材事业、在全球市场凭借销售网络和成本竞争力占据优势的纸・纸浆事业、综合商社规模最大的东南亚天然橡胶事业、拥有全球销售网络的轮胎事业等，我们在以上事业范围内构建了具有高竞争力的坚固的全球价值链。



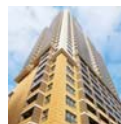
### 信息通信・保险・物流部门

在信息通信领域开展IT・网络服务、手机流通及售后附加价值服务事业，在保险、物流领域以中国、亚洲为中心致力于强化再保险中介事业及国际物流事业等。另外，通过两个领域之间的协作，积极地追求新事业开发、协同效应等。



### 建设・金融部门

国内，依托日本最大的住宅投资信托机构J-REIT“Advance Residence Investment Corporation”开展投资信托活动、住宅及物流设施开发事业及金融服务。与此同时，海外则以中国和亚洲为中心积极地推进相关业务。通过金融和房地产结合来推动新业务的开展。



## 通过本行业务为社会和环境做出贡献

### 有效利用IT开展能源及智能IT基础设施事业

伊藤忠商事以“ecoFORTE（环保专家）”品牌有效利用IT开展能源及智能IT基础设施事业。有效利用IT提供从空调照明设备能源使用量的计量到控制一条龙解决方案，同时参与秋田市“秋田智能城市项目”中的信息集成管理基础项目。另外还提供室外路灯的管理控制解决方案，在环境省“2011年度挑战25地区建设事业”方面，在岩崎电气（株）和Panasonic（株）的协助下，成功地在筑波市引进了该方案。今后将继续有效利用IT推进能源及智能IT基础设施事业的活动。



### 旨在实现与印尼社会融和的卡拉旺工业园区

伊藤忠商事自1992年起开始投资运营卡拉旺工业基地（KIIC）（开发面积1177公顷=与千代田区的面积相当），该园区以与附近地区的社会共存共荣为目标，与入驻企业一同积极开展CSR活动。

园区还提供诸多的便利服务，不仅对附近村庄的幼儿发放断奶食品、中学生奖学金发放等直接支援，还在在Bogor农科大学的协助下，在园区内设立了农业公园，为周边的农民提供附加价值高的蔬菜栽培、鲑鱼养殖等技术指导，并进行环境改善活动。此外，农业公园里的苗圃每年培育上万株苗木，种植于工业团地内的绿地和周边的村落等活动，为扎根于地区社会的团地运营正在做出努力。



卡拉旺工业团地

# 社会贡献

在通过主业开展CSR活动的同时，作为“优秀企业公民”为实现富足的社会而作贡献。

## 社会贡献活动的基本方针

- 1. 世界性人道问题**  
作为全球化企业集团，积极地参与世界性的人道课题，为实现富饶的国际社会而做出贡献。
- 2. 环境保护**  
积极开展环境保护活动，为社会的可持续发展做出贡献。
- 3. 地区贡献**  
作为良好的企业市民，努力构建与地区社会的良好关系，实现与地区社会的共生。
- 4. 下一代培养**  
开展对担负着未来的青少年的健康培养的支援活动，为充实而富有活力的社会做出贡献。
- 5. 员工志愿者支援**  
积极地支援每位员工实行的社会贡献活动。

## 东日本大地震灾区复兴支援

### 面向长期性的援助活动

在东日本大地震发生之际，伊藤忠商事立即向灾区捐款4亿日元，并提供衣服、食品等紧急援助物资。

为了方便员工参加志愿者活动，从2011年5月开始，志愿者休假从3天扩展到5天，公司实行了交通费、当地住宿费由公司补助的制度，截止2012年6月底已有共120人利用了该制度。而且，在公司内网推出“东日本大地震灾区复兴支援网站”，刊登有关志愿者活动的信息及参加员工的志愿者报告，旨在与长期开展支援活动的社员们享有共同意识。

### 参加员工的志愿者报告（摘要）



与志愿者成员在一起

伊藤忠富隆达化工（株）外派  
安良雄一（2012年2月参加）

“承蒙多方的关照，我们的物资很充足。缺乏的是持续性的人员援助。刚开始真的来了很多人，但是随着时间推延人数逐渐变少。复兴之路相当漫长，到现在也无法预计需要多少年来完成。”……这是本次听到的来自陆前高田市和气仙沼市的人们的声音。人手=我们同样拥有的最基本的东西，在现在看来是最需要的。公司的同仁们在彼此的相互信任下结束了此次援助活动，无可置疑我们在致力于一项工作中时所拥有的动力远远超越了可以用数字来计算的人力。希望大家都能踊跃参加。

## 伊藤忠纪念财团的下一代培养项目

伊藤忠商事通过于1974年创办的（公益财团）伊藤忠纪念财团，一直持续着对“下一代培养”的支援活动。

### 儿童文库助成事业

“儿童文库助成事业”在2011年度不仅进行了普通儿童书采购捐赠、100本儿童书捐赠等活动，也对东日本大地震的灾区进行了紧急支援。此外，不仅在国内，还对海外的52个日本人学校/补习学校实施了文库助成的积极地支援。

### 电子图书普及事业

从2010年度开始，为无法阅读普通书籍的各类残疾儿童开展通过使用电脑等“电子图书普及事业”将方式更改为更多儿童易于阅读的形式，无偿地向全国约500所特殊援助学校提供了38件作品。

## 婆罗留岛热带森林再生及生态体系保护项目

2009年起，与公益财团法人世界自然保护基金JAPAN合作，在婆罗留岛实施了热带森林再生及生态体系保护的项目。伊藤忠集团承担967公顷再生的任务，到2011年12月底，已完成了432公顷植树造林。

## 为KIDAZANIA东京提供环境保护教学场地

2012年4月起，在面向儿童的职业/社会体验设施“KIDZANIA东京”，通过为构筑可持续发展的循环型社会的MOTTAINAI营地的活动内容，提供了以全球化视点作为环境保护的教学



通过制作我的包袱皮、环保袋、我的筷子，快乐地学习环境保护

场地“生态作坊”大篷。此外，每个参加活动的孩子还为肯尼亚的“绿化带运动”捐赠了植树用的1棵苗木的费用。

# 公司概要

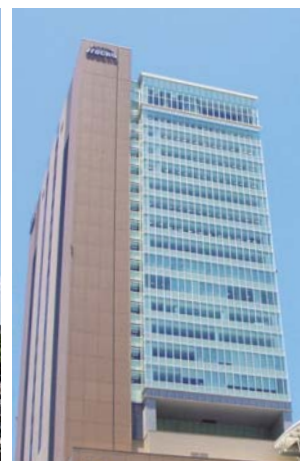
|         |                                                                                                 |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 公司名称    | 伊藤忠商事株式会社                                                                                       |
| 创业      | 1858年                                                                                           |
| 设立      | 1949年12月1日                                                                                      |
| 总公司所在地  | 东京总公司：邮编 107-8077<br>东京都港区北青山2丁目5番1号<br>大阪总公司：邮编 530-8448<br>大阪市北区梅田3丁目1番3号                     |
| 代表取締役社长 | 冈藤正广                                                                                            |
| 资本金     | 2,022亿日元                                                                                        |
| 营业所数    | 国内 9家<br>国外 115家<br>北美 9家、中南美 10家、欧洲 17家、<br>非洲 5家、中近东 16家、大洋洲 5家、<br>东南亚/西南亚 21家、东亚 24家、CIS 8家 |
| 员工人数※   | 合并 70639人 单体 4255人                                                                              |

※ 合并员工数指从业人员数 (不含临时雇员)

(截止2012年3月31日)



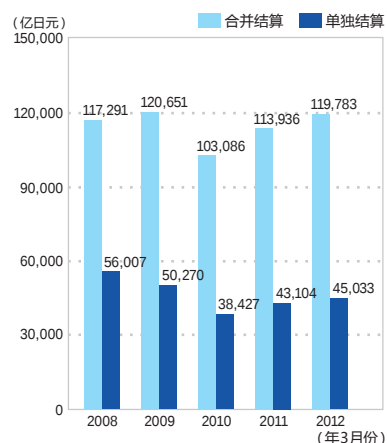
东京总部



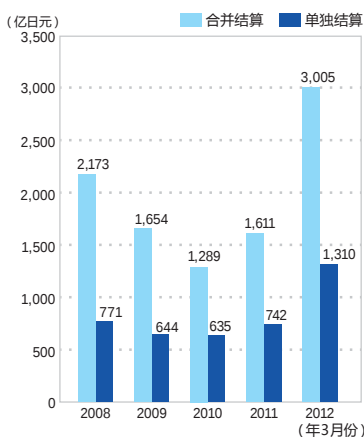
大阪总部  
(North Gate Building)

## 财务信息

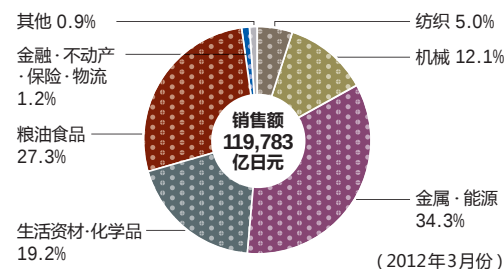
### 销售额



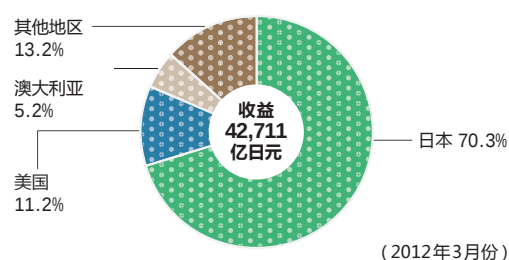
### 本期净损益



### 各公司内公司的销售额构成 (合并)



### 各区域收益构成比 (合并)



\* 伊藤忠商事的合并结算财务报表根据美国会计准则编制。

\* 合并结算销售额根据日本会计惯例表示，是本公司及其合并结算子公司作为合同当事人所发生的交易额，及作为代理人参与的交易额的合计。

\* 2012年3月份已实施的部分关联公司中，因决算期变更而产生的影响额反映在2010年3月份及2011年3月份的部分项目的相关数值里。

\* 各地区收益构成比 (合并结算) 按作为收益发生源的资产所在地进行分类。

\* 亿日元以下的部分四舍五入。

## 关于CSR相关信息的公示

为便于获得与本公司多方面的CSR举措相关的信息，通过以下媒体公示信息。

#### 互联网 CSR网页

对于伊藤忠商事的CSR活动，以涵盖多方面课题的形式公示了相关信息。此外，对本期实施的活动以速报的方式发布信息。

[www.itochu.co.jp/cn/csr/](http://www.itochu.co.jp/cn/csr/)

#### PDF CSR报告2012(全文)

对互联网CSR网页上涵盖的多方面的信息，以年度报告书PDF版的形式发布。可以对本公司的CSR活动以持续的观点加以浏览。

[www.itochu.co.jp/cn/csr/report/](http://www.itochu.co.jp/cn/csr/report/)

#### CSR Digest 2012 (CSR报告·摘要)【本手册】

对于在全世界各个地区，通过主业进行的有助于解决社会问题的多种多样的事业活动以小册子的形式加以介绍。

#### 年报

面向以投资者为首的利益相关者，对与经营实绩、今后的成长战略等相伴的CSR活动相关的，特别是对重要的信息按照ISO26000的中心主题，整体性的加以报告。

[www.itochu.co.jp/cn/ir/](http://www.itochu.co.jp/cn/ir/)

## 伊藤忠商事株式会社

邮编 107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号  
电话: +81-3-3497-4069 传真: +81-3-5474-7296

E-mail: [csr@itochu.co.jp](mailto:csr@itochu.co.jp)  
<http://www.itochu.co.jp>

